

# Souhrn vlastností biocidního přípravku

**Název přípravku:** Arche Chlorine

**Typ přípravku (typy přípravků):** Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

**Číslo povolení:** EU-0026816-0000

**Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3:** EU-0026816-0000

## Obsah

Administrativní informace	1
1.1. Obchodní název přípravku	1
1.2. Držitel povolení	1
1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků	1
1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek	1
2. Složení přípravku a jeho typ složení	2
2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product	2
2.2. Typ složení přípravku	2
3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení	2
4. Povolené(á) použití	3
5. Obecná pravidla pro používání	12
5.1. Pokyny pro používání	12
5.2. Opatření ke zmírnění rizika	13
5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy	13
5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu	13
5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování	13
6. Další informace	14

## Administrativní informace

### 1.1. Obchodní název přípravku

Arche Chlorine
----------------

### 1.2. Držitel povolení

<b>Jméno (název) a adresa držitele povolení</b>	Jméno (název)	ARCHE Consortia
	Adresa	Liefkensstraat 35D 9032 Wondelgem Belgie
<b>Číslo povolení</b>	EU-0026816-0000	
<b>Referenční číslo záznamu v registru R4BP 3</b>	EU-0026816-0000	
<b>Datum udělení povolení</b>	03/05/2023	
<b>Datum skončení platnosti povolení</b>	30/04/2033	

### 1.3. Výrobce (výrobci) biocidních přípravků

<b>Název výrobce</b>	PCC Rokita SA
<b>Adresa výrobce</b>	Sienkiewiczza 4 56-120 Brzeg Dolny Polsko
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Sienkiewiczza 4 56-120 Brzeg Dolny Polsko

### 1.4. Výrobce(i) účinné látky / účinných látek

<b>Účinná látka</b>	1265 - aktivní chlor uvolněný z chloru
<b>Název výrobce</b>	PCC Rokita SA
<b>Adresa výrobce</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polsko
<b>Umístění výrobních závodů</b>	Sienkiewicza 4 56-120 Brzeg Dolny Polsko

## 2. Složení přípravku a jeho typ složení

### 2.1. Qualitative and quantitative information on the composition of the biocidal product

Obecný název	Název podle IUPAC	Funkce	Číslo CAS	Číslo ES	Obsah (%)
aktivní chlor uvolněný z chloru		účinná látka			100
Chlór	Chlór	Neúčinná látka	7782-50-5	231-959-5	100

### 2.2. Typ složení přípravku

GA - Plyn
-----------

## 3. Standardní věty o nebezpečnosti a pokyny pro bezpečné zacházení

### Standardní věty o nebezpečnosti

Může způsobit nebo zesílit požár; oxidant.

Dráždí kůži.

Způsobuje vážné podráždění očí.

Toxický při vdechování.

Může způsobit podráždění dýchacích cest.

Vysoce toxický pro vodní organismy.

Obsahuje plyn pod tlakem; při zahřívání může vybuchnout.

### Pokyny pro bezpečné zacházení

Uchovávejte odděleně od oděvů a jiných hořlavých materiálů.

Nevdechujte plyn.

Zabraňte uvolnění do životního prostředí.

Používejte ochranné rukavice.

Používejte ochranný oděv.

Používejte ochranné brýle.

Používejte obličejový štít.

PŘI VDECHNUTÍ: Přeneste osobu na čerstvý vzduch a ponechte ji v poloze usnadňující dýchání.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Několik minut opatrně oplachujte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování.

Uniklý produkt seberte.

Skladujte na dobře větraném místě. Uchovávejte obal těsně uzavřený.

Skladujte uzamčené.

Chraňte před slunečním zářením. Skladujte na dobře větraném místě.

V případě požáru: Zastavte únik, můžete-li tak učinit bez rizika.

Odstraňte obsah v souladu s místními předpisy.

Udržujte ventily i příslušenství čisté — bez olejů a maziv.

Necítíte-li se dobře, volejte lékaře.

Zamezte vdechování plynu.

Omyjte ruce důkladně po manipulaci.

Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Omyjte velkým množstvím vody.

Volejte Toxikologické informační středisko/lékaře.

Odborné ošetření (viz odkaz na doplňkové pokyny k první pomoci na tomto štítku).

Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou ošetření.

Přetrvává-li podráždění očí: Vyhledejte lékařskou ošetření.

Kontaminovaný oděv svlékněte. A před opětovným použitím vyperte.

## 4. Povolené(á) použití

### 4.1 Popis použití

#### Použití 1 - Dezinfekce odpadní vody za čistírnou odpadních vod

##### Typ přípravku

Typ přípravku 02 - Dezinfekční prostředky a algicidy, jež nejsou určeny k použití u člověka nebo zvířat (Dezinfekční prostředky)

<b>V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití</b> <b>Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)</b>	/
	<p>Latinský název: bakterie  Obecný název: Bakterie  Vývojové stadium: Žádné informace</p> <p>Latinský název: viry  Obecný název: Viry  Vývojové stadium: Žádné informace</p>
<b>Oblast použití</b>	<p>Vnitřní</p> <p>Venkovní</p> <p>Dezinfekce odpadní vody za čistírnou odpadních vod, šokovým dávkováním (v případě kontaminace).</p>
<b>Metoda(y) aplikace</b>	<p>Metoda: Uzavřený systém  Podrobný popis:</p> <p>Automatizovaný dávkovací systém.</p>
<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	<p>Míra aplikace: Šokové dávkování: 477 mg/l aktivního chlóru (AC) v případě znečištění  Ředění (%): -  Počet a načasování aplikace:  Doba kontaktu: 30 minut</p>
<b>Kategorie uživatelů</b>	<p>průmyslový</p> <p>profesionál</p>
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	<p>Nádoba: 4,8–140 l (6–175 kg Cl<sub>2</sub>)  Sud: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl<sub>2</sub>)  Železniční nádrže: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  Uhlíková/nerezová ocel</p>

#### 4.1.1 Návod k danému způsobu použití

Připojte nádobu nebo sud s chlórem k automatickému uzavřenému dávkovacímu systému. Nastavte parametry systému tak, aby se ve vodě dosáhlo koncentrace aktivního chlóru podle výše uvedeného aplikačního množství.

#### 4.1.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Před vypouštěním odpadních vod do povrchových vod snižte zbytkové koncentrace aktivního chlóru filtrací aktivním uhlím nebo přidáním redukčních činidel (např. kyseliny askorbové nebo askorbátu sodného). Alternativně lze vodu před vypuštěním zadržovat ve vyrovnávacím zásobníku.  
Je třeba provádět pravidelná hodnocení kvality vody, aby bylo zajištěno, že vypouštěná voda splňuje všechny požadované normy

jakosti.

#### 4.1.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.1.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.1.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

### 4.2 Popis použití

#### Použití 2 - Dezinfekce pitné vody u dodavatelů pitné vody

<b>Typ přípravku</b>	Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)
<b>V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití</b>	/
<b>Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)</b>	Latinský název: bakterie Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Žádné informace  Latinský název: viry Obecný název: Viry Vývojové stadium: Žádné informace
<b>Oblast použití</b>	Vnitřní  Venkovní  Dezinfekce u dodavatelů pitné vody a jejich systémů distribuce vody kontinuálním dávkováním.
<b>Metoda(y) aplikace</b>	Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis:  Automatizovaný dávkovací systém <u>Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:</u> V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě <sup>1</sup> , technické předpisy pro dávkování stanovené v pracovních listech Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V <sup>2</sup> - platí pracovní listy

	W 229, W 296, W 623 a minimální doba kontaktu W 229 <sup>3</sup> . (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)
<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	<p>Míra aplikace: 0,5 mg/l aktivního chlóru (AC) jako zbytková koncentrace v systému  Redění (%): -  Počet a načasování aplikace:  Frekvence: kontinuální dávkování:  <u>Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:</u></p> <p>V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)<sup>4</sup></p> <p>Aplikační dávka:  Maximální přírůstek 1,2 mg/l volného Cl<sub>2</sub>;  Rozsah koncentrací po ukončení ošetření: maximálně 0,3 mg/l volného Cl<sub>2</sub>, minimálně 0,1 mg/l volného Cl<sub>2</sub> (včetně množství před ošetřením a z jiných ošetření) jako zbytková koncentrace v systému  Ve výjimečných případech je přidání až do 6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> a koncentrace až do 0,6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> po ošetření přijatelné jako zbytková koncentrace v systému, pokud dezinfekci nelze zajistit jinými prostředky nebo pokud je dezinfekce dočasně narušena amoniakem.</p>
<b>Kategorie uživatelů</b>	profesionál
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	Nádoba: 4,8–140 l (6–175 kg Cl <sub>2</sub> ) Sud: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl <sub>2</sub> ) Železniční nádrže: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl <sub>2</sub> ) Uhlíková/nerezová ocel

#### 4.2.1 Návod k danému způsobu použití

Připojte nádobu nebo sud s chlórem k automatickému uzavřenému dávkovacímu systému. Nastavte parametry systému tak, aby se ve vodě dosáhlo koncentrace aktivního chlóru podle výše uvedených aplikačních množství.

Vezměte prosím na vědomí, že některé členské státy po primární dezinfekci vyžadují zachování zbytkového množství dostupného chlóru v pitné vodě v potrubí jako preventivní opatření. Toto dodatečné množství, které žadatel požadoval jako „sekundární dezinfekci: 0,1 až 0,5 mg/l dostupného chlóru (zbytkového)“ bylo považováno za pokryté primární dezinfekcí.

#### 4.2.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Zajistěte, aby koncentrace chlóru v pitné vodě před spotřebou nepřekročila vnitrostátní limitní hodnoty chlóru.  
Zajistěte, aby koncentrace chlorečnanu přítomného v pitné vodě nepřekročila hodnoty ukazatelů stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2184 ze dne 16. prosince 2020 o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepřevybrané znění) (Úř. věst. L 435, 23.12.2020, s. 1).



#### 4.2.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.2.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.2.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

### 4.3 Popis použití

#### Použití 3 - Dezinfekce vody v nádržích

<b>Typ přípravku</b>	Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)
<b>V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití</b>	/
<b>Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)</b>	Latinský název: bakterie Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Žádné informace  Latinský název: viry Obecný název: Viry Vývojové stadium: Žádné informace
<b>Oblast použití</b>	Vnitřní  Venkovní  Dezinfekce vody (s vodou přicházející z vodovodní sítě), v rezervoárech/nádržích, kontinuálním dávkováním.
<b>Metoda(y) aplikace</b>	Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis: Automatizovaný dávkovací systém. Dezinfekce se provádí na vstupu do rezervoáru, aby se zajistilo správné rozložení dezinfekčního prostředku ve vodě. <u>Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:</u> V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě <sup>1</sup> , technické předpisy pro dávkování stanovené v pracovních listech Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V <sup>2</sup> - platí pracovní listy W 229, W 296, W 623 a minimální doba kontaktu W 229 <sup>3</sup> . (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)

### Aplikační dávka(y) a četnost aplikací

Míra aplikace: 0,5 mg/l aktivního chlóru (AC) jako zbytková koncentrace v systému.  
Ředění (%): -  
Počet a načasování aplikace:

Frekvence: kontinuální dávkování:

Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:

V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)<sup>4</sup>

Aplikační dávka: maximální přírůvek 1,2 mg/l volného Cl<sub>2</sub>;

Rozsah koncentrací po ukončení ošetření: maximálně 0,3 mg/l volného Cl<sub>2</sub>, minimálně 0,1 mg/l volného Cl<sub>2</sub> (včetně množství před ošetřením a z jiných ošetření)

Ve výjimečných případech je přijatelné přidání až 6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> a koncentrace až 0,6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> po ošetření, pokud dezinfekci nelze zajistit jinými prostředky nebo pokud je dezinfekce dočasně narušena přítomností amoniaku.

### Kategorie uživatelů

profesionál

### Velikost balení a obalový materiál

Nádoba: 4,8–140 l (6–175 kg Cl<sub>2</sub>)

Sud: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl<sub>2</sub>)

Železniční nádrže: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)

Uhlíková/nerezová ocel

## 4.3.1 Návod k danému způsobu použití

Připojte nádobu nebo sud s chlórem k automatickému uzavřenému dávkovacímu systému. Nastavte parametry systému tak, aby se ve vodě dosáhlo koncentrace aktivního chlóru podle výše uvedených aplikačních množství.

## 4.3.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Zajistěte, aby koncentrace chlóru v pitné vodě před spotřebou nepřekročila vnitrostátní limit chlóru.

Zajistěte, aby koncentrace chlorečnanu přítomného v pitné vodě nepřekročila hodnoty ukazatelů stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2184 ze dne 16. prosince 2020 o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepřelované znění) (Úř. věst. L 435, 23.12.2020, s. 1).

### 4.3.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

### 4.3.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

### 4.3.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

## 4.4 Popis použití

### Použití 4 - Dezinfekce vody ve sběrných systémech

#### Typ přípravku

Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)

#### V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití

/

#### Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)

Latinský název: bakterie  
Obecný název: Bakterie  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: viry  
Obecný název: Viry  
Vývojové stadium: Žádné informace

Latinský název: legionella pneumophila  
Obecný název: Legionella  
Vývojové stadium: Žádné informace

#### Oblast použití

Vnitřní

Venkovní

Ve veřejných institucích, zdravotnických zařízeních Dezinfekce pitné vody v hromadných systémech pitné vody kontinuálním dávkováním

#### Metoda(y) aplikace

Metoda: Uzavřený systém  
Podrobný popis:

Automatizovaný dávkovací systém  
Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:

	<p>V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě<sup>1</sup>, technické předpisy pro dávkování stanovené v pracovních listech Deutscher Verein des Gas Wasserfaches e.V.<sup>2</sup> - platí pracovní listy W 229, W 296, W 623 a minimální doba kontaktu W 229<sup>3</sup>. (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)</p>
<p><b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b></p>	<p>Míra aplikace: 1 mg/l aktivního chlóru (AC) jako zbytková koncentrace v systému  Redění (%): -  Počet a načasování aplikace:</p> <p>Frekvence: kontinuální dávkování:  Úprava použitelná na území Spolkové republiky Německo v souladu s čl. 44 odst. 5 nařízení (EU) č. 528/2012:  V souladu se seznamem ošetřujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě (Další podrobnosti najdete v oddíle 6)<sup>4</sup></p> <p>Aplikační dávka: maximální přírůstek 1,2 mg/l volného Cl<sub>2</sub>;</p> <p>Rozsah koncentrací po ukončení ošetření: maximálně 0,3 mg/l volného Cl<sub>2</sub>, minimálně 0,1 mg/l volného Cl<sub>2</sub> (včetně množství před ošetřením a z jiných ošetření)</p> <p>Ve výjimečných případech je přijatelné přidání až 6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> a koncentrace až 0,6 mg/l volného Cl<sub>2</sub> po ošetření, pokud dezinfekci nelze zajistit jinými prostředky nebo pokud je dezinfekce dočasně narušena přítomností amoniaku.</p>
<p><b>Kategorie uživatelů</b></p>	<p>profesionál</p>
<p><b>Velikost balení a obalový materiál</b></p>	<p>Nádoba: 4,8–140 l (6–175 kg Cl<sub>2</sub>)  Sud: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl<sub>2</sub>)  Železniční nádrže: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl<sub>2</sub>)  Uhlíková/nerezová ocel</p>

#### 4.4.1 Návod k danému způsobu použití

Připojte nádobu nebo sud s chlórem k automatickému uzavřenému dávkovacímu systému. Nastavte parametry systému tak, aby bylo dosaženo výše uvedené koncentrace aktivního chlóru.

#### 4.4.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Zajistěte, aby koncentrace chlóru v pitné vodě před spotřebou nepřekročila vnitrostátní limit chlóru.  
Zajistěte, aby koncentrace chlorečnanu přítomného v pitné vodě nepřekročila hodnoty ukazatelů stanovené ve směrnici Evropského parlamentu a Rady (EU) 2020/2184 ze dne 16. prosince 2020 o jakosti vody určené k lidské spotřebě (přepřevzaté znění) (Úř. věst. L 435, 23.12.2020, s. 1).

#### 4.4.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.4.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.4.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.5 Popis použití

##### Použití 5 - Dezinfekce pitné vody pro zvířata

<b>Typ přípravku</b>	Typ přípravku 05 - Pitná voda (Dezinfekční prostředky)
<b>V případě potřeby uveďte přesný popis povoleného použití</b>	/
<b>Cílový organismus (cílové organismy) (včetně vývojového stadia)</b>	Latinský název: bakterie Obecný název: Bakterie Vývojové stadium: Žádné informace  Latinský název: viry Obecný název: Viry Vývojové stadium: Žádné informace
<b>Oblast použití</b>	Vnitřní  Venkovní  Dezinfekce pitné vody pro zvířata (s vodou přicházející z vodovodní sítě) v zemědělských oblastech, kontinuálním dávkováním.
<b>Metoda(y) aplikace</b>	Metoda: Uzavřený systém Podrobný popis:  Automatizovaný dávkovací systém
<b>Aplikační dávka(y) a četnost aplikací</b>	Míra aplikace: 0,5 mg/l aktivního chlóru (AC) jako zbytková koncentrace v systému. Ředění (%): - Počet a načasování aplikace: Frekvence: kontinuální dávkování:
<b>Kategorie uživatelů</b>	profesionál
<b>Velikost balení a obalový materiál</b>	Nádoba: 4,8–140 l (6–175 kg Cl <sub>2</sub> ) Sud: 400–1 000 l (500–1 250 kg Cl <sub>2</sub> ) Železniční nádrže: 43 000–44 000 l (53 750–55 000 kg Cl <sub>2</sub> )

#### 4.5.1 Návod k danému způsobu použití

Připojte nádobu nebo sud s chlórem k automatickému uzavřenému dávkovacímu systému. Nastavte parametry systému tak, aby se ve vodě dosáhlo kontinuální koncentrace aktivního chlóru podle výše uvedených aplikačních množství.

#### 4.5.2 Opatření ke zmírnění rizika k danému způsobu použití

Pro potravinářské komodity zajistěte, aby koncentrace chlorečnanu přítomného v potravinách nepřekročila hodnoty MRL stanovené v nařízení Komise (EU) 2020/749 ze dne 4. června 2020, kterým se mění příloha III nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokud jde o maximální limity reziduí pro chlorečnany v některých produktech a na jejich povrchu (Úř. věst. L 178, 8.6.2020, s. 7).

#### 4.5.3 Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a pohotovostní opatření na ochranu životního prostředí pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.5.4 Pokyny pro bezpečné zneškodnění přípravku a jeho obalu pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

#### 4.5.5 Podmínky skladování a doba použitelnosti přípravku za normálních podmínek skladování pro daný způsob použití

Viz Oddíl 5 Všeobecný návod k použití

### 5. Obecná pravidla pro používání

#### 5.1. Pokyny pro používání

-

## 5.2. Opatření ke zmírnění rizika

Při připojování nebo odpojování nádob na výrobky a při údržbě nebo opravě systému plynových potrubí jsou povinná následující opatření ke zmírnění rizika (OŘR):

- poplašný systém (spouštěcí hodnota odpovídající koncentraci akutní expozice (AEC): 0,5 mg aktivního chlóru /m<sup>3</sup> (nebo nižší podle národních právních předpisů)), který iniciuje bezpečnostní postupy, jako je používání ochranných respiračních prostředků (RPE) podle CEN normy EN14387: Ochranné respirační prostředky - Plynový filtr (plynové filtry) a kombinovaný filtr (kombinované filtry) - Požadavky, zkoušení, značení (nebo ekvivalent);
- použití místního podlahového větrání (LEV) (podle vnitrostátních právních předpisů) a nízkého tlaku/vakua, aby se zabránilo emisím chlóru;
- elektrochemické senzory používané pro měření detekují kromě samotného chlóru i různé chlorované látky;
- senzory pro měření expozice také v případě, že obsluha používá RPE (ochranný prostředek dýchacích orgánů) podle CEN normy EN141 nebo ekvivalentu.

## 5.3. Údaje o pravděpodobných přímých nebo nepřímých účincích, pokyny pro první pomoc a naléhavé případy

Dbejte na to, abyste tento toxický plyn pokud možno nedýchali. PŘI NADYCHÁNÍ: Přeneste postiženého na čerstvý vzduch a ponechte jej v klidu v poloze usnadňující dýchání. Okamžitě zavolejte 112/sanitku a lékařskou pomoc.

Informace pro zdravotnický personál/lékaře:

Okamžitě zahájit opatření na podporu života, poté zavolejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO.

PŘI POŽITÍ: Nevztahuje se.

PŘI STYKU S KŮŽÍ: Veškeré kontaminované části oděvu svlékněte a před opětovným použitím vyperte. Umyjte kůži vodou. Při podráždění kůže: Vyhledejte lékařskou pomoc.

PŘI ZASAŽENÍ OČÍ: Opláchněte vodou. Vyjměte kontaktní čočky, jsou-li nasazeny a pokud je lze vyjmout snadno. Pokračujte ve vyplachování po dobu 5 minut. Volejte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÍ STŘEDISKO nebo lékaře.

## 5.4. Pokyny pro bezpečnou likvidaci přípravku a jeho obalu

Na konci ošetření zlikvidujte nepoužitý výrobek a balení v souladu s místními požadavky.

Nespotřebovaný přípravek nevypouštějte na zem, do vodních toků, do potrubí (odpadu, toalety...) ani do kanalizace.

## 5.5. Podmínky skladování a doba trvanlivosti přípravku při běžných podmínkách skladování

Podmínky skladování:

Vzduchotěsné tlakové nádrže: Díky svým chemickým a fyzikálním vlastnostem je plynný chlór vždy skladován ve vyhrazených nádobách z uhlíkové oceli se speciálně určenými ventily. Obaly chlóru pro použití v EU by měly být vyrobeny a označeny v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU<sup>5</sup> a Dohodou o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (ADR), která byla podepsána v Ženevě dne 30. září 1957. Další podrobnosti najdete v oddíle 6. Maximální náplň 1,25 kg/l (přibližně 80 % objemu).

Uchovávejte obal pevně uzavřený a skladujte na chladném a dobře větraném místě. Při skladování pevně zašroubujte ochranné těsnění výstupu ventilu a ochranný uzávěr ventilu. Dbejte na to, aby nádoby nespadly. Chraňte před teplem a přímým slunečním světlem, teplota nádoby nesmí být nižší než 15 °C nebo nad 50 °C.

Chlór musí být uchováván mimo dosah reaktivních produktů (materiály, kterým je třeba se vyhnout: redukční činidla, hořlavé materiály, kovy v prášku, acetylen, vodík, čpavek, uhlovodíky a organické materiály).

## 6. Další informace

Pokud jde o „Kategorii(e) uživatelů“, uvědomte si:

Odborníky (včetně průmyslových uživatelů) se rozumí vyškolení odborníci, pokud to vyžadují vnitrostátní právní předpisy.

<sup>1</sup> Německé nařízení o pitné vodě: Trinkwasserverordnung in der Fassung der Bekanntmachung vom 10. März 2016 (BGBl. I S. 459), die zuletzt durch Artikel 1 der Verordnung vom 22. September 2021 (BGBl. I S. 4343) geändert worden ist; seznam ošetrujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě: Bekanntmachung des Umweltbundesamtes der Liste der Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren gemäß § 11 der Trinkwasserverordnung – 21. Änderung – (Stand: Dezember 2019).

<sup>2</sup> Deutscher Verein des Gas- und Wasserfaches e.V. (Německá technická a vědecká asociace pro plyn a vodu).

<sup>3</sup> Část II, běž. č. 4 seznamu ošetrujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě.

<sup>4</sup> Část I c, běž. č. 2 seznamu ošetrujících látek a dezinfekčních postupů podle bodu 11 německého nařízení o pitné vodě.

<sup>5</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2010/35/EU ze dne 16. června 2010 o přepravitelných tlakových zařízeních a o zrušení směrnic Rady 76/767/EHS, 84/525/EHS, 84/526/EHS, 84/527/EHS a 1999/36/ES (Úř. věst. L 165, 30.6.2010, s. 1).